



NEWSLETTER - BULLETIN

February - Février 2018

Volume 33, no. 04

The Ottawa
Bonsai Society

Société de
bonsaï d'Ottawa

In this Issue Dans ce numéro

Steering Group Notes — Le Mot de votre Conseil directeur	1
This month — Ce mois-ci	2
New Members — Nouveaux membres	2
Pine course — Cours sur les pins	3
Bonsai Development Workshop — Atelier sur la formation d'un bonsaï	4
OBS 2018 Calendar — Calendrier 2018 SBO	5
Publicity — Publicité	6
Meeting Location — Lieu des rencontres	8
Executive — Exécutif	8
Contact Us — Nous joindre	8

Dedicated for more than 30 years in promoting interest and understanding of bonsai.

Faire mieux connaître et comprendre l'art du bonsaï depuis plus de 30 ans.

Steering Group Notes - Le Mot de votre Conseil Directeur From the January Meeting

Our January meeting was devoted to a presentation on physiology of trees in the fall and winter by Steve Ulrich. It included a portion on the benefits of a cold greenhouse and its impacts on the physiology.

Steve explained how the decrease of daylight and temperature changes the metabolic activities of our trees. The photosynthesis process generates carbohydrates which are used for growth of the tree in the summer but are stored in the cell in the fall

to increase the cold resistance of the tree. The carbohydrate becomes a form of antifreeze for the cells.

He also explained how the tree gradually becomes more cold tolerant as the fall progresses. Trees reach their best cold hardiness roughly between early December and end of February.

Steve explained in details the many benefits of a cold greenhouse, the main one being the extension of the growing

season. Control of the temperature in the greenhouse allows for the trees to perform photosynthesis throughout the winter and accumulate additional carbohydrate which will be used as energy in the spring.

The presentation is available on our website under "Technical" and "Physiology".

Thank you Steve!

Vianney Leduc

THIS MONTH - CE MOIS-CI

NEXT MEETING

Join us on
Monday
February 26th, 2018
at 7:00 p.m.



PROCHAINE RENCONTRE

Le lundi
26 février 2018
à 19 h

In our February meeting, we will cover three subjects:

- Presentation on techniques to create a callus over pruning scars
- What is a heating bed and what is it used for?
- Exploring different tilting angles when designing a tree

Lors de notre rencontre de février, nous aborderons trois sujets:

- Une présentation sur les techniques pour créer un calus sur les cicatrices d'élagage
- Qu'est-ce qu'un lit chauffant et à quoi sert-il?
- Comment explorer différents angles d'inclinaison lors de la conception d'un bonsaï

Vianney Leduc



Fresh cut



With cut paste



Good callus—Top view

NEW MEMBERS

It is with great pleasure that we extend a warm welcome to the following new members who joined the Society recently:

Theressa Bagnall; Hélène Cadieux & Michel Houle
Bill & Lorraine Donaldson; Joe Greenspon

NOUVEAUX MEMBRES

Il nous fait grand plaisir de souhaiter la bienvenue aux nouveaux membres qui se sont joints à la Société récemment :

PINE COURSE

April 23 and 24, 2018

This in-depth course will be offered in English and is intended for Intermediate level bonsai enthusiasts. It will cover the horticultural techniques required for pines.

The course will be mostly theoretical but participants can bring their pines for discussion. The cost will be \$30 per participant

April 23 and 24, 2018 from 6:30 p.m. to 9:00 p.m. at the Ron Kolbus Lakeside Centre.

REGISTRATION: No later than April 3rd, 2018.

For additional information, please contact:

Yvon Bernier: 819 684-0586
info@ottawabonsai.org



COURS SUR LES PINS

Les 23 et 24 avril 2018

Ce cours approfondi donné en anglais est destiné aux bonsaïstes de niveau intermédiaire et couvrira les techniques horticoles s'appliquant aux pins.

Le cours sera surtout théorique mais les participants pourront apporter leurs pins pour fin de discussion. Le coût sera de \$30 par participant.

Les 23 et 24 avril 2018 de 18 h 30 à 21 h au Centre Ron-Kolbus-Lakeside.

INSCRIPTION: Au plus tard le 3 avril 2018.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec :

Yvon Bernier: 819 684-0586
info@ottawabonsai.org

BONSAI DEVELOPMENT WORKSHOP, MAY 8, 2018

This is a workshop intended for those who participated in the beginners' Bonsai Course given on October 30 and November 1st, 2017.

During the workshop, participants will receive assistance from experienced OBS members to begin developing their own bonsai using a pre-bonsai plant. The plant material, a suitable pot and the necessary supplies will be provided. A team of instructors will make their own bonsai tools available for sharing among those participants who may not have their own. At the end of the workshop, participants will take their new bonsai home.

The session on May 8 will run from 6:30 p.m. to 9:30 p.m. at the Ron Kolbus Lakeside Centre. In addition to having taken the recent course, participants must be members of the Ottawa Bonsai Society to register for the workshop. The cost of the workshop is set at \$80 per participant and a non-refundable deposit of \$25 is required to secure a place on the list.

REGISTRATION: No later than May 4th, 2018.

For additional information, please contact:

Yvon Bernier: 819 684-0586
info@ottawabonsai.org



ATELIER SUR LA FORMATION D'UN BONSAÏ, 8 MAI 2018

Il s'agit d'un atelier destiné à ceux qui ont participé au cours de bonsaï pour débutants donné les 30 octobre et 1^{er} novembre 2017.

Au cours de cet atelier, les participants recevront l'aide de moniteurs expérimentés de la SBO - francophones et anglophones - pour commencer à développer leur propre bonsaï à l'aide d'une plante pré-bonsaï. Le matériel végétal, un pot approprié et les fournitures nécessaires seront fournis. Les instructeurs mettront leurs propres outils de bonsaï disponibles pour le partage entre les participants qui peuvent ne pas avoir les leurs. À la fin de l'atelier, les participants apporteront leur nouveau bonsaï à la maison.

La séance du 8 mai se déroulera de 18 h 30 à 21 h 30 au Centre Ron-Kolbus-Lakeside. En plus d'avoir suivi le récent cours, les participants doivent être membres de la Société de bonsaï d'Ottawa pour s'inscrire à l'atelier. Le coût de l'atelier est fixé à 80 \$ par participant et un dépôt non remboursable de 25 \$ est requis pour obtenir une place sur la liste.

INSCRIPTION: Au plus tard le 4 mai 2018.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec :

Yvon Bernier: 819 684-0586
info@ottawabonsai.org



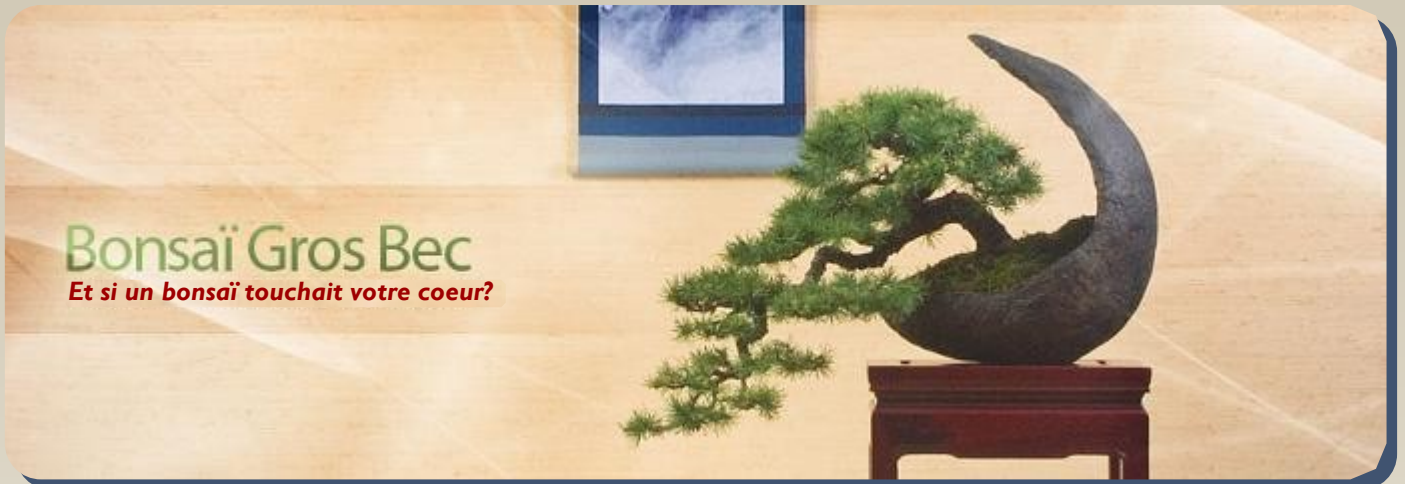
OBS meetings and courses/Workshops for 2018 – Ron Kolbus Lakeside Centre

DATE	TIME	ACTIVITY
Monday, February 26	7:00 to 9:00 p.m.	Regular Monthly Meeting
Monday, March 19	7:00 to 9:00 p.m.	Regular Monthly Meeting
Monday, April 16	7:00 to 9:00 p.m.	Regular Monthly Meeting and Swap Shop
Monday, April 23	6:30 to 9:00 p.m.	Course for Intermediate on Pines
Tuesday, April 24	6:30 to 9:00 p.m.	Course for Intermediate on Pines
Monday, May 7	6:30 to 9:00 p.m.	Free Form Workshop
Tuesday, May 8	6:30 to 9:00 p.m.	Development Workshop for Beginners
Monday, May 14	6:30 to 9:00 p.m.	Regular Monthly Meeting and Free Form Workshop
Monday, June 18	7:00 to 9:00 p.m.	Regular Monthly Meeting and Annual General Meeting



Rencontres, et cours/ateliers de la SBO en 2018 – Centre-Ron-Kolbus-Lakeside

DATE	HEURE	ACTIVITÉ
Lundi, 26 février	19 h à 21 h	Rencontre mensuelle régulière
Lundi, 19 mars	19 h à 21 h	Rencontre mensuelle régulière
Lundi, 16 avril	19 h à 21 h	Rencontre mensuelle et marché aux puces
Lundi, 23 avril	18 h 30 à 21 h	Cours sur les pins pour intermédiaires
Mardi, 24 avril	18 h 30 à 21 h	Cours sur les pins pour intermédiaires
Lundi, 7 mai	18 h 30 à 21 h	Atelier libre
Mardi, 8 mai	18 h 30 à 21 h	Atelier de développement pour débutants
Lundi 14 mai	18 h 30 à 21 h	Rencontre mensuelle et atelier libre
Lundi, 18 juin	19 h à 21 h	Rencontre mensuelle et Assemblée générale annuelle



Bonsai Gros Bec

Et si un bonsai touchait votre coeur?

In the beautiful Lanaudière region, north of Montréal, we invite you to visit our greenhouses and our collection of bonsai and penjing from China, Korea, Japan and Canada.

We give a 10% discount to Ottawa Bonsai Society members on pots, tools, wires, accessories and soil.

We are open Wednesday to Sunday from 10:00 a.m. to 4:00 p.m. Please call for an appointment to visit us. Guided visits are available at \$6 per person, which is refunded if you buy for \$50 or more. We now accept payment by debit cards as well as by MasterCard and Visa.

We have bonsai of all sizes, a large selection of pre-bonsai, as well as pots, accessories, tools, wire and soil.

We look forward to sharing our passion with you all!

Dans la belle région de Lanaudière au nord de Montréal, nous vous invitons à venir visiter nos installations et nos collections de bonsaïs et de penjings importés de Chine, de Corée, du Japon et du Canada.

Aux membres de la Société de bonsai d'Ottawa, nous offrons un rabais de 10% sur les pots, les outils, le fil à ligaturer, les accessoires ainsi que le substrat à bonsai.

Nous sommes ouverts du mercredi au dimanche de 10h à 16h. Si vous comptez nous visiter, il est préférable de nous en prévenir par téléphone. Des visites guidées sont disponibles à 6 \$ par personne sur réservation. Ces frais vous seront remboursés si vous achetez pour 50 \$ ou plus. Nous acceptons maintenant les paiements par le service de débit Interact ainsi que par MasterCard et Visa.

Nous avons des bonsaïs de toutes les tailles ainsi qu'un grand choix de pré-bonsaïs, de pots, d'accessoires, d'outils, de fil à ligaturer et de substrat.

Au plaisir de partager notre passion avec vous!

Suzanne Piché & Robert Smith

BONSAÏ GROS-BEC

40 rue Imbeault
St-Alphonse-Rodriguez Qc
J0K 1W0

(450) 883-1196 / info@bonsaigrosbec.com / www.bonsaigrosbec.com



Art et Culture
BONSAI

520, 118e Rue
Shawinigan (Qc) G9P 3E9
819 531 4528



WWW.ACBOUSAI.COM

Votre boutique en ligne dédiée au Bonsaï
Your dedicated Online Bonsaï Store

2017 – 2018

EXECUTIVE

EXÉCUTIF

President	Président
Vianney Leduc	
Treasurer	Trésorier
Yvon Bernier	
Librarian	Bibliothécaire
Mike O'Connor	
Editors	Éditeurs
Yvon Bernier Charles Lacombe	
Steering Group	Conseil directeur
Yvon Bernier Elroy Cober Ibrahim Eryuzlu Paul Lauzon Vianney Leduc Jean-Claude Lévesque Mike O'Connor Marlene Young	



Meeting Location

RON KOLBUS LAKESIDE CENTRE

Coming from the East on Carling Avenue:

turn right on Greenview Avenue (which is the entrance to Britannia Park).

Continue on Greenview for about one kilometer (to the end of the road).

The Kolbus Centre is on the right side of the road with a large parking area across the road on the left.

Please note that Greenview Avenue is the northern extension of Pinecrest Road.

By bus :

It is also possible to get to the door of the Kolbus Centre by OC Transpo buses via LINE16 BRITANNIA. This service is available 7 days a week.

RON KOLBUS LAKESIDE CENTRE
102 GREENVIEW AVE
OTTAWA ON K2B 8J8

Lieu des rencontres

CENTRE RON KOLBUS LAKESIDE

Venant de l'est sur l'Avenue Carling:

tournez à droite sur l'Avenue Greenview (qui est l'entrée du parc Britannia).

Continuer sur Greenview pendant environ un kilomètre (jusqu'au bout de la route).

Le Centre Kolbus est sur le côté droit de la route avec une grande aire de stationnement en face sur la gauche.

Veillez noter que Greenview Avenue est le prolongement nord du chemin Pinecrest.

Par autobus :

Il est possible également de se rendre jusqu'à la porte du Centre Kolbus par autobus d'OC Transpo via la LIGNE16 BRITANNIA. Ce service est disponible 7 jours par semaine.

CENTRE RON KOLBUS LAKESIDE
102 AV GREENVIEW
OTTAWA ON K2B 8J8

**Map to OBS meeting Ron Kolbus Lakeside Centre
Carte routière menant aux rencontres SBO au Centre Ron Kolbus Lakeside**



Contact Us – Pour nous joindre

**PO BOX 4254 STN E
OTTAWA ON K1S 5B3**

www.ottawabonsai.org

info@ottawabonsai.org

